

KEPUTUSAN MENTERI PERHUBUNGAN

NOMOR: KM 44 TAHUN 2001

TENTANG

PERSYARATAN SERTIFIKASI DAN OPERASI UNTUK SEKOLAH PENERBANG

MENTERI PERHUBUNGAN,

Menimbang

bahwa dalam rangka memenuhi standar dan rekomendasi dari Organisasi Penerbangan Sipil Internasional serta guna menjamin keamanan dan keselamatan penerbangan, maka perlu diatur ketentuan mengenai persyaratan sertifikasi dan operasi untuk sekolah penerbang dengan Keputusan Menteri Perhubungan;

Mengingat

- 1. Undang-undang Nomor 15 Tahun 1992 tentang Penerbangan (Lembaran Negara Tahun 1992 Nomor 53, Tambahan Lembaran Negara Nomor 3481);
- 2. Peraturan Pemerintah Nomor 3 Tahun 2001 tentang Keamanan dan Keselamatan Penerbangan (Lembaran Negara Tahun 2001 Nomor 9, Tambahan Lembaran Negara Nomor 4075);
- 3. Keputusan Presiden Nomor 102 Tahun 2001 tentang Kedudukan, Tugas, Fungsi, Kewenangan, Susunan Organisasi dan Tata Kerja Departemen;
- 4. Keputusan Presiden Nomor 109 Tahun 2001 tentang Unit Organisasi dan Tugas Eselon I Departemen;
- 5. Keputusan Menteri Perhubungan Udara Nomor T.11/2/4-U tentang Peraturan-peraturan Keselamatan Penerbangan Sipil, sebagaimana telah diubah terakhir dengan Keputusan Menteri Perhubungan Nomor KM 13 Tahun 2000;
- 6. Keputusan Menteri Perhubungan Nomor KM 24 Tahun 2001 tentang Susunan Organisasi dan Tata Kerja Departemen Perhubungan;

MEMUTUSKAN:

Menetapkan

KEPUTUSAN MENTERI PERHUBUNGAN TENTANG PERSYARATAN SERTIFIKASI DAN OPERASI UNTUK SEKOLAH PENERBANG.

CASR141 (C: \Ken\tidr\Bag-II

Pasal 1

- (1) Persyaratan sertifikasi dan operasi untuk sekolah penerbang, diatur sebagaimana tercantum dalam Lampiran Keputusan ini.
- (2) Ketentuan lebih lanjut sebagaimana ,dimaksud dalam ayat (1) diatur oleh Direktur Jenderal Perhubungan Udara.

Pasal 2

Keputusan ini mulai berlaku pada tanggal ditetapkan.

Ditetapkan di:

JAKARTA

Pada tanggal :

6 Desember 2001

MENTERI PERHUBUNGAN

ttd

AGUM GUMELAR, M.Sc.

SALINAN Keputusan ini disampaikan kepada:

- 1. Menteri Koordinator Bidang Perekonomian;
- 2. Menteri Pendidikan Nasional;
- 3. Menteri Kehakiman dan HAM;
- 4. Menteri Perindustrian dan Perdagangan;
- 5. Sekretaris Negara;
- 6. Sekretaris Jenderal, Direktur Jenderal Perhubungan Udara
- dan Kepala Badan Litbang Perhubungan;
 7. Para Kepala Biro di lingkungan Setjen, Departemen Perhubungan.

Salinan sesuai dengan aslinya Kepala Biro Hukum dan Organisasi,

ZULKARNAIN OEYOEB, SH, MM, MH NIP. 120106134

CASR141 | IC: \Ken\Udr\Bag-II

PART 141 CERTIFICATION AND OPERATING REQUIREMENTS FOR PILOT SCHOOLS

TABLE OF CONTENTS

		,			
TAB	LE OF C	ONTENTS			
SUBPART A – GENERAL					
-	141.1	Applicability	1		
	141.1	Applicability	1		
	141.5	Certificate required.	1		
		Requirements for a pilot school certificate.	1		
	141.7	Training Procedures Manual	2		
	141.9	Examining authority.	3		
	141.11	Pilot school ratings	3		
	141.13	Application for issuance, amendment	4		
	141.15	Location of facilities	4		
	141.17	Validity, Suspension, Revocation and Surrender of a Pilot school Certificate	1		
	141.18	Carriage of narcotic drugs, marijuana, and depressant or	7		
		stimulant drugs or substances.	1		
	141.19	Display of certificate.	-		
	141.21	Inspections.			
	141.23	Advertising limitations.	0		
	141.25	Business office and operations base	0		
SUB	PARTB	- PERSONNEL, AIRCRAFT, AND FACILITIES REQUIREMENTS.	7		
	141.31	Applicability	7		
	141.33	Personnel.	7		
	141.35	Chief instructor qualifications	7		
	141.36	Assistant chief instructor qualifications.	Ø		
	141.37	Check instructor qualifications	9		
	141.38	Check instructor qualifications. 1	U		
	141.39	Aircraft 1	1		
	141.41	Aircraft	2		
	141.43	Flight simulators, flight training devices, and training aids	3		
	· · -	Pilot briefing areas	3		
	141.45	Ground training facilities	4		
SUB	PART C	- TRAINING COURSE OUTLINE AND CURRICULUM 1	_		
	141.51	Applicability	5		
	141.53	Approval procedures for a training 1	5		
	141.55	Approval procedures for a training course: General	5		
	141.57	Training course: Contents	5		
	141.57	Special curricula	6		
SUBI	PART D	- EXAMINING AUTHORITY 1	_		
	141.61	Applicability 1	8		
	141.63	Applicability	8		
	141.65	Privileges	8		
	_	Privileges	9		
		Limitations and reports.	9		

Page

SUBPART E	- OPERATING RULES			
141.71	Applicability.	21		
141.73	Privileges	21		
141.75	Privileges.	21		
141.77	Checklists and aircraft operating manuals or handbooks	21		
	Limitations,	24		
141.79	Flight training	22		
141.81	Flight training. Ground training.	<u>2</u> 4		
141.83	Quality control system	23		
141.85	Chief instructor responsibilities.	23		
141.87	Change of chief instructor	24		
141.89	Change of chief instructor.	25		
141.91	Maintenance of personnel facilities and equipment			
141.93	Odienie nases			
	Enrountent	20		
141.95	Graduation certificate.	27		
SHDDADTE DECORDS				
SUBPART F - RECORDS				
141.101	Training records	20		
		∠ŏ		

141.1 Applicability.

This part prescribes the requirements for issuing pilot school certificates, associated ratings, and the general operating rules applicable to a holder of a certificate or rating issued under this part. This part will generally apply to those training requirements necessary for airmen as specified in Parts 61.

141.3 Certificate required.

No person may operate as a certified pilot school without a pilot school certificate issued under this part.

141.5 Requirements for a pilot school certificate.

An applicant may be issued a pilot school certificate with associated ratings if the applicant:

- (a) Completes the application for a pilot school certificate on a form and in a manner prescribed by the Director;
- (b) Meets the applicable requirements of subparts A through C of this part for the organization ratings sought; and
- (c) Each applicant for the original issue of a pilot school certificate who intends to conduct training under this part must submit the following financial information:
 - (1) A balance sheet that shows assets, liabilities, and net worth, as of a date not more than 60 days before the date of application.
 - (2) An itemization of liabilities more than 60 days past due on the balance sheet date, if any, showing each creditor's name and address, a description of the liability, and the amount and due date of the liability.
 - (3) An itemization of claims in litigation, if any, against the applicant as of the date of application showing each claimant's name and address and a description and the amount of the claim.
 - (4) A detailed projection of the proposed operation covering 6 complete months after the month in which the certificate is expected to be issued including—
 - (i) Estimated amount and source of both operating and non-operating revenue, including identification of its existing and anticipated income producing contracts and estimated revenue per mile or hour of operation by aircraft type;
 - (ii) Estimated amount of operating and non-operating expenses by expense objective classification; and
 - (iii) Estimated net profit or loss for the period.

- (5) An estimate of the cash that will be needed for the proposed operations during the first 6 months after the month in which the certificate is expected to be issued, including a full explanation on the following:
 - (i) Acquisition of property and equipment;
 - (ii) Retirement of debt;
 - (iii) Additional working capital;
 - (iv) Operating losses other than depreciation and amortization; and
 - (v) Other subjects as considered significant by the Director.
- (6) An estimate of the cash that will be available during the first 6 months after the month in which the certificate is expected to be issued, giving full explanation of:
 - (i) Sale of property or flight equipment;
 - (ii) New debt;
 - (iii) New equity;
 - (iv) Working capital reduction;
 - (v) Operations (profits);
 - (vi) Depreciation and amortization; and
 - (vii) Other.
- (7) A schedule of insurance coverage in effect on the balance sheet date showing insurance companies; policy numbers; types, amounts, and period of coverage; and special conditions, exclusions, and limitations.
- (8) Any other financial information that the DGAC requires to enable him or her to determine that the applicant has sufficient financial resources to conduct his or her operations with the degree of safety required in the public interest.
- (d) Each holder of a pilot school certificate shall submit a financial report for the first 6 months of each fiscal year and another financial report for each complete fiscal year.
- (e) Each financial report containing financial information required by paragraph (d) of this section must be based on accounts prepared and maintained on an accrual basis in accordance with generally accepted accounting principles applied on a consistent basis, and must contain the name and address of the applicant's public accounting firm, if any. Information submitted must be signed by an officer, owner, or partner of the applicant or certificate holder.

141.7 Training Procedures Manual

An applicant for a pilot school approval shall prepare a Training Procedures Manual. Each manual shall be specifically identified and shall include at least the following:

- (a) a system for amendments;
- (b) manual holder name and copy number;

- (c) an organizational chart, showing the responsibility and reporting levels of each member of the organization;
- (d) a description of the duties and responsibilities of the reporting levels listed on the organizational chart;
- (e) a simple floor plan of the facility, showing the location of the classrooms and offices, and a general description of facilities;
- (f) instructor qualifications;
- (g) a description of the quality control system that ensures the policies and procedures are effectively in place;
- (h) a copy of the course curriculum;
- (i) sample copies of examination questions, which shall reflect all subjects taught;
- (j) an explanation of the means by which a student's attendance and grades can be verified;
- (k) a description of any exceptions to attendance requirements;
- (l) procedures for development of examinations;
- (m) a copy of the graduation certificate;
- (n) a list of the names and signatures of all individuals authorized to sign certificates, forms and letters;
- (o) a description of the course prerequisites for basic training;
- (p) for type training courses, a detailed explanation of how changes to the course are controlled;
- (q) a list of reference material;
- (r) a description of training aids available for basic training.

141.9 Examining authority.

An applicant is issued examining authority for its pilot school certificate if the applicant meets the requirements of subpart D of this part.

141.11 Pilot school ratings.

(a) The ratings of paragraph (b) of this section may be issued to an applicant for a pilot school certificate, provided the applicant meets the requirements of 141.5 of this part;

(b) An applicant may be authorized to conduct any course required for a license or rating specified in Parts 61 and 63, or as approved by the Director.

141.13 Application for issuance, amendment.

- (a) Application for an original certificate and rating or an additional rating under this part must be made on a form and in a manner prescribed by the Director.
- (b) Application for the issuance or amendment of a certificate or rating must be accompanied by two copies of each proposed training course curriculum for which approval is sought.

141.15 Location of facilities.

The holder of a pilot school certificate may have a base or other facilities located outside the Republic of Indonesia, provided the Director determines the location of the base and facilities at that place are needed for the training of students who are citizens of Indonesia.

141.17 Validity, Suspension, Revocation and Surrender of a Pilot school Certificate

- (a) Every pilot school certificate shall be considered valid and in force unless;
 - (1) The holder voluntarily surrenders it to the Director;
 - (2) the Director decides to suspend or revoke the certificate either in whole or in part;
 - (3) the pilot school knowingly violates a provision of its pilot school certificate.
- (b) Where a pilot school certificate has been suspended or revoked, it shall be returned to the Director within seven days of receiving notice of suspension or revocation.
- (c) Where a pilot school certificate is returned to the Director pursuant to (a) and (b) of this section, the holder must also include a statement confirming compliance with the limitations of 141.23(c)(2) of this Part.

141.18 Carriage of narcotic drugs, marijuana, and depressant or stimulant drugs or substances.

If the holder of a certificate issued under this part permits any aircraft owned or leased by that holder to be engaged in any operation that the certificate holder knows to be in violation of CASR 91.19(a), that operation is a basis for suspending or revoking the certificate.

141.19 Display of certificate.

- (a) Each holder of a pilot school certificate must display that certificate in a place in the organization that is normally accessible to the public and is not obscured.
- (b) A certificate must be made available for inspection upon request by:
 - The Director;
 - (2) An authorized representative of the National Transport Safety Committee (NTSC); or
 - (3) law enforcement officer.

141.21 Inspections.

Each holder of a certificate issued under this part must allow DGAC to inspect its personnel, facilities, equipment, and records to determine the certificate holder's:

- (a) Eligibility to hold its certificate;
- (b) Compliance with all applicable advisory circulars; and
- (c) Compliance with the Civil Aviation Safety Regulations.

141.23 Advertising limitations.

- (a) The holder of a pilot school certificate may not make any statement relating to its certification and ratings that is false or designed to mislead any person contemplating enrollment in that organization.
- (b) The holder of a pilot school certificate may not advertise that the organization is certified unless it clearly differentiates between courses that have been approved under part 141 and those that have not been approved under part 141.
- (c) The holder of a pilot school certificate must promptly remove:
 - (1) From vacated premises, all signs indicating that the organization was certified by the Director; or
 - (2) All indications (including signs), wherever located, that the organization is certified by the Director when its certificate has been surrendered, suspended, or revoked.

141.25 Business office and operations base.

(a) Each holder of a pilot school certificate must maintain a principal business office with a mailing address in the name shown on its certificate.

- (b) The facilities and equipment at the principal business office must be adequate to maintain the files and records required to operate the business of the organization.
- (c) The principal business office may not be shared with, or used by, another pilot school.
- (d) Before changing the location of the principal business office or the operations base, each certificate holder must notify the Director, and the notice must be:
 - (1) Submitted in writing at least 30 days before the change of location; and
 - (2) Accompanied by any amendments needed for the certificate holder's approved training course outline.
- (e) A certificate holder may conduct training at an operations base other than the one specified in its certificate, if:
 - (1) The Director has inspected and approved the base for use by the certificate holder; and
 - (2) The course of training and any needed amendments have been approved for use at that base.

SUBPART B - PERSONNEL, AIRCRAFT, AND FACILITIES REQUIREMENTS

141.31 Applicability.

- (a) This subpart prescribes:
 - (1) The personnel and aircraft requirements for a pilot school certificate;
 - (2) The facilities that a pilot school must have available on a continuous basis.
- (b) As used in this subpart, to have adequate use of a facility, including an airport, the organization must have:
 - (1) Ownership of the facility or airport; or
 - (2) A written authorization from the appropriate airport authority, for the use of the facility or airport setting forth any special rules, limitations or restrictions with respect of such utilization.

141.33 Personnel.

- (a) An applicant for a pilot school certificate must meet the following personnel requirements:
 - (1) Each applicant must have adequate personnel, including certified flight instructors, approved ground instructors and a chief instructor for each approved course of training who is qualified and competent to perform the duties to which that instructor is assigned.
 - (2) If the organization employs dispatchers, aircraft handlers, and line and service personnel, then it must instruct those persons in the procedures and responsibilities of their employment.
 - (3) Each instructor to be used for ground or flight training must hold a flight instructor license, or ground instructor certificate, as appropriate, with ratings for the approved course of training and any aircraft used in that course.
- (b) An applicant for a pilot school certificate must designate a chief instructor for each of the organization's approved training courses, who must remet the requirements of 141.35 of this part.
- (c) When deemed necessary by the Director, an applicant for a pilot school certificate may designate a person to be an assistant chief instructor for an approved training course, provided that person meets the requirements of 141.36 of this part.
- (d) A pilot school may designate a person to be a check instructor for conducting student stage checks, end-of-course tests, and instructor proficiency checks, provided that person meets the requirements of 141.37 of this part.

(e) A person, as listed in this section, may serve in more than one position for an organization, provided that person is qualified for each position.

141.35 Chief instructor qualifications.

- (a) To be eligible for designation as a chief instructor for a course of training, a person must meet the following requirements:
 - (1) Hold a commercial pilot license or an airline transport pilot license and a current flight instructor license. The licenses must contain the appropriate aircraft category and class ratings for the category and class of aircraft used in the course and an instrument rating, if an instrument rating is required for enrollment in the course of training;
 - (2) Meet the pilot-in-command recent flight experience requirements of CASR 61.57;
 - (3) Pass a knowledge test on -
 - (i) Teaching methods;
 - (ii) Applicable provisions of the "Aeronautical Information Publication";
 - (iii) Applicable provisions of parts 61, 91, and 141; and
 - (iv) The objectives and approved course completion standards of the course for which the person seeks to obtain designation.
 - (4) Pass a proficiency test on instructional skills and ability to train students on the flight procedures and maneuvers appropriate to the course;
 - (5) Except for a course of training for gliders, the chief instructor must meet the applicable requirements in paragraphs (b), (c), and (d) of this section; and
 - (6) A chief instructor for a course of training for gliders, balloons or airships is only required to have 40 percent of the hours required in paragraphs (b) and (d) of this section.
- (b) For a course of training leading to the issuance of a sport or private pilot license or rating, a chief instructor must have:
 - (1) At least 1,000 hours as pilot in command; and
 - (2) Primary flight training experience, acquired as either a certified flight instructor or an instructor in a military pilot flight training program, or a combination thereof, consisting of at least -
 - (i) 2 years experience as an instructor and a total of 500 flight instruction hours; or
 - (ii) 1,000 flight instruction hours.
- (c) For a course of training leading to the issuance of an instrument rating, a chief instructor must have:
 - (1) Be the holder of a valid instrument rating and have acquired at least 100 hours of flight time under actual or simulated instrument conditions;
 - (2) At least 1,000 hours as pilot in command; and

- (3) Instrument flight instructor experience, acquired as either a certified flight instructor-instrument or an instructor in a military pilot flight training program, or a combination thereof, consisting of at least -
 - (i) 2 years flight instructor experience and a total of 250 flight instruction hours; or
 - (ii) 400 flight instruction hours.
- (d) For a course of training other than one leading to the issuance of a sport or private pilot license or rating, or an instrument rating or a rating with instrument privileges, a chief instructor must have:
 - (1) At least 2,000 hours as pilot in command; and
 - (2) Flight training experience, acquired as either a certified flight instructor or an instructor in a military pilot flight training program, or a combination thereof, consisting of at least -
 - (i) 3 years flight instructor experience and a total of 1,000 flight instruction hours; or
 - (ii) 1,500 flight instruction hours.
- (e) To be eligible for designation as chief instructor for a ground organization course, a person must have 1 year of experience as a ground organization instructor at a certified pilot school.

141.36 Assistant chief instructor qualifications.

- (a) To be eligible for designation as an assistant chief instructor for a course of training, a person must meet the following requirements:
 - (1) Hold a commercial pilot or an airline transport pilot license and, except for the assistant chief instructor for a course of training solely for a lighter-than-air rating, a current flight instructor license. The licenses must contain the appropriate aircraft category, class, and instrument ratings if an instrument rating is required by the course of training for the category and class of aircraft used in the course;
 - (2) Meet the pilot-in-command recent flight experience requirements of CASR 61.57;
 - (3) Pass a knowledge test on -
 - (i) Teaching methods:
 - (ii) Applicable provisions of the "Aeronautical Information Publication";
 - (iii) Applicable provisions of parts 61, 91, and 141 of this chapter; and
 - (iv) The objectives and approved course completion standards of the course for which the person seeks to obtain designation.
 - (4) Pass a proficiency test on the flight procedures and maneuvers appropriate to that course; and
 - (5) Meet the applicable requirements in paragraphs (b), (c), and (d) of this section. However, an assistant chief instructor for a course of training

for gliders, is only required to have 40 percent of the hours required in paragraphs (b) and (d) of this section.

- (b) For a course of training leading to the issuance of a sport or private pilot license or rating, an assistant chief instructor must have:
 - (1) At least 500 hours as pilot in command; and
 - (2) Flight training experience, acquired as either a certified flight instructor or an instructor in a military pilot flight training program, or a combination thereof, consisting of at least -
 - (i) 1 year flight instructor experience and a total of 250 flight instruction hours; or
 - (ii) 500 flight instruction hours.
- (c) For a course of training leading to the issuance of an instrument rating, an assistant chief flight instructor must have:
 - (1) At least 50 hours of flight time under actual or simulated instrument conditions;
 - (2) At least 500 hours as pilot in command; and
 - (3) Instrument flight instructor experience, acquired as either a certified flight instructor-instrument or an instructor in a military pilot flight training program, or a combination thereof, consisting of at least -
 - (i) 1 year flight instructor experience and a total of 125 flight instruction hours; or
 - (ii) 200 flight instruction hours.
- (d) For a course of training other than one leading to the issuance of a sport or private pilot license or rating, or an instrument rating, an assistant chief instructor must have:
 - (1) At least 1,000 hours as pilot in command; and
 - (2) Flight training experience, acquired as either a certified flight instructor or an instructor in a military pilot flight training program, or a combination thereof, consisting of at least -
 - (i) 1 1/2 years flight instructor experience and a total of 500 flight instruction hours; or
 - (ii) 750 flight instruction hours.
- (e) To be eligible for designation as an assistant chief instructor for a ground organization course, a person must have 6 months of experience as a ground organization instructor at a certified pilot school.

141.37 Check instructor qualifications.

(a) To be designed as a check instructor for conducting student stage checks, end-of-course tests, and instructor proficiency checks under this part, a person must meet the eligibility requirements of this section:

- (1) For checks and tests that relate to either flight or ground training, the person must pass a test, given by the chief instructor, on -
 - (i) Teaching methods;
 - (ii) Applicable provisions of the "Aeronautical Information Publication";
 - (iii) Applicable provisions of CASR parts 61, 91, and 141; and
 - (iv) The objectives and course completion standards of the approved training course for the designation sought.
- (2) For checks and tests that relate to a flight training course, the person must:
 - (i) Meet the requirements in paragraph (a)(1) of this section;
 - (ii) Hold a commercial pilot license or an airline transport pilot license and a current flight instructor license. The licenses must contain the appropriate aircraft category, class, and instrument ratings for the category and class of aircraft used in the course;
 - (iii) Meet the pilot-in-command recent flight experience requirements of CASR 61.57; and
 - (iv) Pass a proficiency test, given by the chief instructor or assistant chief instructor, on the flight procedures and maneuvers of the approved training course for the designation sought.
- (3) For checks and tests that relate to ground training, the person must -
 - (i) Meet the requirements in paragraph (a)(1) of this section;
 - (ii) Except for a course of training for a lighter-than-air rating, hold a current flight instructor license or ground instructor license with ratings appropriate to the category and class of aircraft used in the course; and
 - (iii) For a course of training for a lighter-than-air rating, hold a commercial pilot license with a lighter-than-air category rating
- (b) A person who meets the eligibility requirements in paragraph (a) of this section must:
 - Be designated, in writing, by the chief instructor to conduct student stage checks, end-of-course tests, and instructor proficiency checks; and
 - (2) Be approved by the Director.
- (c) A check instructor may not conduct a stage check or an end-of-course test of any student for whom the check instructor has:
 - (1) Served as the principal instructor; or
 - (2) Recommended for a stage check or end-of-course test.

141.38 Airports.

(a) An applicant for a pilot school certificate must show that he or she has adequate use of each airport at which training flights originate.

- (b) Each airport used for airplanes and gliders must have at least one runway or takeoff area that allows training aircraft to make a normal takeoff or landing under the following conditions at the aircraft's maximum certified takeoff gross weight:
 - (1) Under wind conditions of not more than 5 miles per hour;
 - (2) At temperatures in the operating area equal to the mean high temperature for the hottest month of the year;
 - (3) If applicable, with the powerplant operation, and landing gear and flap operation recommended by the manufacturer; and
 - (4) In the case of a takeoff -
 - (i) With smooth transition from liftoff to the best rate of climb speed without exceptional piloting skills or techniques; and
 - (ii) Clearing all obstacles in the takeoff flight path by at least 50 feet.
- (c) Each airport must have a wind direction indicator that is visible from the end of each runway at ground level;
- (d) Each airport must have a traffic direction indicator when:
 - (1) The airport does not have an operating control tower; and
 - (2) no other approved means of radio communication is available.
- (e) Except as provided in paragraph (f) of this section, each airport used for night training flights must have permanent runway lights;
- (f) An airport or seaplane base used for night training flights in seaplanes is permitted to use adequate nonpermanent lighting or shoreline lighting, if approved by the Director.

141.39 Aircraft.

An applicant for a pilot school certificate must show that each aircraft used by that organization for flight training and solo flights meets the following requirements:

- (a) Except as approved by the Director, each aircraft must have in force, a standard airworthiness certificate.
- (b) Each aircraft must be maintained and inspected in accordance with the requirements under subpart E of CASR part 91 that apply to aircraft operated for hire;
- (c) Each aircraft used in flight training must have at least two pilot stations, dual controls, and engine-power controls that can be easily reached and operated in a normal manner from both pilot stations; and
- (d) Each aircraft used in a course involving IFR en route operations and instrument approaches must be equipped and maintained for IFR operations. For training in the control and precision maneuvering of an aircraft by

reference to instruments, the aircraft may be equipped as provided in the approved course of training.

141.41 Flight simulators, flight training devices, and training aids.

An applicant for a pilot school certificate must show that its flight simulators, flight training devices, training aids, and equipment meet the following requirements:

- (a) Flight simulators. Each flight simulator used to obtain flight training credit allowed for flight simulators in an approved pilot training course curriculum must:
 - (1) Be a full-size aircraft cockpit replica of a specific type of aircraft, or make, model, and series of aircraft;
 - (2) Include the hardware and software necessary to represent the aircraft in ground operations and flight operations;
 - (3) Use a force cueing system that provides cues at least equivalent to those cues provided by a 3 degree freedom of motion system;
 - (4) Use a visual system that provides at least a 45-degree horizontal field of view and a 30-degree vertical field of view simultaneously for each pilot; and
 - (5) Have been evaluated, qualified, and approved by the Director.
- (b) Flight training devices. Each flight training device used to obtain flight training credit allowed for flight training devices in an approved pilot training course curriculum must:
 - (1) Be a full-size replica of instruments, equipment panels, and controls of an aircraft, or set of aircraft, in an open flight deck area or in an enclosed cockpit, including the hardware and software for the systems installed that is necessary to simulate the aircraft in ground and flight operations;
 - (2) Need not have a force (motion) cueing or visual system; and
 - (3) Have been evaluated, qualified, and approved by the Director.
- (c) Training aids and equipment. Each training aid, including any audiovisual aid, projector, tape recorder, mockup, chart, or aircraft component listed in the approved training course outline, must be accurate and appropriate to the course for which it is used.

141.43 Pilot briefing areas.

- (a) An applicant for a pilot school certificate must show that the applicant has continuous use of a briefing area located at each airport at which training flights originate that is:
 - (1) Adequate to shelter students waiting to engage in their training flights;
 - (2) Arranged and equipped for the conduct of pilot briefings; and

- (3) Except as provided in paragraph (c) of this section, for a organization with an instrument rating or commercial pilot course, equipped with private landline or telephone communication to the nearest Flight Service Station.
- (b) A briefing area required by paragraph (a) of this section may not be used by the applicant if it is available for use by any other pilot school during the period it is required for use by the applicant.
- (c) The communication equipment required by paragraph (a)(3) of this section is not required if the briefing area and the flight service station are located on the same airport, and are readily accessible to each other.

141.45 Ground training facilities.

An applicant for a pilot school certificate must show to the satisfaction of the Director, that:

- (a) Each training area or room, used for instructional purposes is climatically controlled or ventilated, equipped with controllable lighting to enable satisfactory use of all proposed training equipment, and otherwise provides for the comfort and physiological needs of the students; and
- (b) The training facility is so located that the students in that facility are not unduly distracted by the training conducted in other rooms, or by flight and maintenance operations on the airport.

141.51 Applicability.

This subpart prescribes the curriculum and course outline requirements for the issuance of a pilot school certificate and ratings.

141.53 Approval procedures for a training course: General.

- (a) General. An applicant for a pilot school certificate must obtain the Director's approval of an appropriate syllabus for each training course for which a certification and rating is sought. Each syllabus requires individual approval.
- (b) Application.
 - (1) An application for the approval of an initial or amended training course must be submitted in duplicate to the DGAC.
 - (2) An application for the approval of an initial or amended training course must be submitted at least 30 days before any training under that course, or any amendment thereto, is scheduled to begin.
 - (3) An application for amending a training course must be accompanied by two copies of the amendment.
- (c) Training courses.
 - (1) Each training course shall be revised and submitted for approval any time a change in regulatory or operational requirement makes such change necessary.
 - (2) An applicant for, or holder of a pilot school certificate may submit for approval, any certification and rating, or, special preparation course specified in 141.11(b) of this part.
- (d) No pilot school may publish a training course which requires either instructional or solo flight time under VFR night conditions, unless they are authorized to do so.

141.55 Training course: Contents.

- (a) Each training course for which approval is requested must meet the minimum curriculum requirements established by the appropriate sections of CASR Part 61. When the approval is requested by the certificate holder on subjects not referred to in Part 61, the inspector will require the training course to be based on prior approved training courses from other ICAO Contracting States. References to these other courses must be noted in the approval of such courses.
- (b) Each training course for which approval is requested must meet the minimum ground and flight training time requirements in accordance with the

CASR 141/Rev.Orig

Page 15

appropriate sections of CASR Part 61 and when not specified, must meet the minimum requirements set forth in the ICAO Annexes. When not addressed in the Annexes, approval can be based on prior approved requirements, as established by other ICAO Contracting States.

- (c) Each training course for which approval is requested must contain:
 - (1) A description of each room used for ground training, including the room's size and the maximum number of students that may be trained in the room at one time;
 - (2) A description of each type of audiovisual aid, projector, tape recorder, mockup, chart, aircraft component, and other special training aids used for ground training;
 - (3) A description of each flight simulator or flight training device used for training;
 - (4) A listing of the airports at which training flights originate and a description of the facilities, including pilot briefing areas that are available for use by the organization's students and personnel at each of those airports;
 - (5) A description of the type of aircraft including any special equipment used for each phase of training;
 - (6) The minimum qualifications and ratings for each instructor assigned to ground or flight training; and
 - (7) A training syllabus that includes the following information -
 - (i) The prerequisites for enrolling in the ground and flight portion of the course that include the pilot license and rating (if required by this part), training, pilot experience, and pilot knowledge;
 - (ii) A detailed description of each lesson, including the lesson's objectives, standards, and planned time for completion;
 - (iii) A description of what the course is expected to accomplish with regard to student learning;
 - (iv) The expected accomplishments and the standards for each stage of training; and
 - (v) A description of the checks and tests to be used to measure a student's accomplishments for each stage of training.

141.57 Special curricula.

- (a) An applicant for, or the holder of a pilot school certificate may apply for approval to conduct a special course of airman training for which a curriculum is not prescribed in this part, provided;
 - (1) The applicant shows that the elements of that course meet the minimum training and experience requirements established by CASR Part 61, Annex 1, of the ICAO annexes, or any other criteria recognized by the Director; and

- (2) pilot proficiency acquired from such training course would ensure the privileges of any authorization resulting from that course could be exercised in a safe and proper manner; or,
- (3) no official accreditation is sought and no official privileges are obtained from that course.
- (b) Unless specifically authorized by the Director, no special preparation courses may be used to satisfy the training requirements of CASR Part 121 or 135.

141.61 Applicability.

This subpart prescribes the requirements for the issuance of examining authority to the holder of a pilot school certificate, and the privileges and limitations of that examining authority.

141.63 Examining authority qualification requirements.

- (a) A pilot school must meet the following prerequisites to receive initial approval for examining authority:
 - (1) The organization must complete the application for examining authority on a form and in a manner prescribed by the Director;
 - (2) The organization must hold a pilot school certificate and rating issued under this part;
 - (3) The organization must have held the rating in which examining authority is sought for at least 24 consecutive calendar months preceding the month of application for examining authority;
 - (4) The training course for which examining authority is requested must meet the minimum ground and flight training time requirements of this part and be approved by the Director; and
 - (5) Within 24 calendar months before the date of application for examining authority, that organization must meet the following requirements:
 - (i) The organization must have given the complete training course for which examining authority is sought, to at least 10 students and recommended those students for a pilot, flight instructor, or ground instructor license or rating; and
 - (ii) At least 90 percent of those students passed the required practical or knowledge test, or any combination thereof, for the pilot, flight instructor, or ground instructor license or rating on the first attempt, and that test was given by -
 - (A) An DGAC inspector; or
 - (B) A DGCP who is not an employee of the organization.
- (b) A pilot school must meet the following requirements to retain approval of its exactining authority:
 - The organization must complete the application for renewal of its examining authority on a form and in a manner prescribed by the Director;
 - (2) The organization must hold a pilot school certificate and rating issued under this part;

- (3) The organization must have held the rating for which continued examining authority is sought for at least 24 calendar months preceding the month of application for renewal of its examining authority; and
- (4) The training course for which continued examining authority is requested may not be a course that is approved without meeting the minimum ground and flight training time requirements of this part.

141.65 Privileges.

- (a) A pilot school that holds examining authority may recommend a person for the appropriate pilot, flight instructor, or ground instructor license or rating without taking the DGAC knowledge test or practical test, provided;
 - (1) The person being recommended has graduated from the appropriate course approved for that organization,
 - (2) the knowledge and or practical tests are given by a DGCP authorized by the Director to conduct such tests; and
 - (3) the candidate was deemed to have passed the knowledge and or practical tests as applicable and meets all other licensing requirements relating to that license or rating.

141.67 Limitations and reports.

A pilot school that holds examining authority may only recommend the issuance of a pilot, flight instructor, or ground instructor license and rating to a person who does not take a DGAC knowledge test or practical test, if the recommendation for the issuance of that license or rating is in accordance with 141.65 and the following requirements:

- (a) Except as provided in this paragraph, the person satisfactorily completed all the curriculum requirements of that pilot school's approved training course. A person who transfers from one part 141 approved pilot school to another part 141 approved pilot school may receive credit for that previous training, provided the following requirements are met:
 - (1) The maximum credited training time does not exceed one-half of the receiving organization's curriculum requirements;
 - (2) The person completes a knowledge and proficiency test conducted by the receiving organization for the purpose of determining the amount of pilot experience and knowledge to be credited;
 - (3) The receiving organization determines (based on the person's performance on the knowledge and proficiency test required by paragraph (b)(2) of this section) the amount of credit to be awarded, and records that credit in the person's training record;
 - (4) The person who requests credit for previous pilot experience and knowledge obtained the experience and knowledge from another part 141 approved pilot school and training course; and

- (5) The receiving organization retains a copy of the person's training record from the previous organization and confirms the records are in accordance with Subpart F of this Part.
- (b) Where a person requests training credit for training received from a pilot school certified in a foreign country, such credit may be given provided;
 - (1) The pilot school from which the training was received is the holder of a pilot school certificate or equivalent document issued by the appropriate authority of that country;
 - (2) that country is an ICAO contracting state;
 - (3) the records required by subpart F of this part are prepared and certified by the chief flight instructor of the foreign organization;
 - (4) the provisions of 141.67 (a) (1)(2) and(3) are complied with:
 - (5) the Director is satisfied that the training standards of the foreign country meet the ICAO standards the course credits being sought;
 - (6) that foreign country provides reciprocating rights to Indonesian certified pilot schools.
- (c) Tests given by a pilot school that holds examining authority must be approved by the Director and are at least equal in scope, depth, and difficulty to the comparable knowledge and practical tests prescribed by the Director under part 61 of this chapter.
- (d) A pilot school that holds examining authority may not use its knowledge or practical tests if the organization:
 - (1) Knows, or has reason to believe, the test has been compromised; or
 - (2) Is notified by DGAC that there is reason to believe or it is known that the test has been compromised.
- (e) Except for pilot schools that have an airman certification representative, when a student passes the knowledge test or practical test, the pilot school that holds examining authority must submit that student's airman application file and training record to the DGAC for processing for the issuance of a permanent pilot license.

141.71 Applicability.

This subpart prescribes the operating rules applicable to, a pilot school certified under the provisions of this part.

141.73 Privileges.

- (a) The holder of a pilot school certificate may advertise and conduct approved pilot training courses in accordance with the certificate and any ratings that it holds.
- (b) A pilot school that holds examining authority for an approved training course may recommend a graduate of that course for the issuance of an appropriate pilot, flight instructor, or ground instructor license and rating, without taking an DGAC knowledge test or practical test, provided the training course has been approved and meets the minimum ground and flight training time requirements of this part.

141.75 Checklists and aircraft operating manuals or handbooks.

- (a) No pilot school may use an aircraft for flight training and solo flights unless there is carried on board that aircraft:
 - (1) A checklist approved for use by the aircraft manufacture, that ensures the aircraft is operated in accordance with the Approved Airplane or Helicopter Flight Manual. Each checklist must give required actions for at least the following events;
 - (i) Before starting the engine/s;
 - (ii) Before take-off;
 - (iii) Before landing
 - (iv) Before and after engine shutdown; and
 - (v) Any abnormal or emergency conditions which have specific procedures published in the airplane or helicopter flight manual.
- (b) Each student using the aircraft must be furnished a copy of the aircraft operating manual or equivalent document, at least for the portion of the course that requires the operation of the aircraft.

141.77 Limitations.

(a) The holder of a pilot school certificate may not issue a graduation certificate to a student, or recommend a student for a pilot license or rating, unless the student has:

- (1) Completed the training specified in the pilot school's course of training; and
- (2) Passed the required final tests.
- (b) Except as provided in paragraph (c) of this section, the holder of a pilot school certificate may not graduate a student from a course of training unless the student has completed all of the curriculum requirements of that course;
- (c) A student may be given credit towards the curriculum requirements of a course for previous pilot experience and knowledge, provided the following conditions are met:
 - (1) If the credit is based upon a part 141-approved training course, the credit given that student for the previous pilot experience and knowledge may be 50 percent of the curriculum requirements. The acceptability of such credit must be based upon a proficiency or knowledge test, or both, conducted by the receiving pilot school;
 - (2) If the credit is not based upon a part 141-approved training course, the credit given that student for previous pilot experience and requirements will be based on conducting a proficiency or knowledge test to determine the acceptability of previous training credit;
 - (3) The receiving organization determines the amount of course credit to be transferred under paragraph (c)(1) or paragraph (c)(2) of this section, based on a proficiency test or knowledge test, or both, of the student; and
 - (4) Credit for training specified in paragraph (c)(1) or paragraph (c)(2) of this section may be given only if the previous provider of the training has certified in writing, the result of each stage check and end-of-course test, if applicable, given to the student.
 - (5) No credit will be given to any training which was taken more than 24 months prior to the request for training credit unless;
 - (i) An assessment of proficiency resulting from a test referred to in 61.77(c)(3) indicates a portion of the previous training may be used toward the continuation of the training, or
 - (ii) the previous training was a completed course for which privileges were authorized and such privileges have expired for more than 24 months.

141.79 Flight training.

- (a) No person other than a certified flight instructor or commercial pilot with a lighter-than-air rating who has the ratings and the minimum qualifications specified in the approved training course outline may give a student flight training under an approved course of training.
- (b) No student pilot may be released for solo practice unless each flight is authorized and supervised by a certified flight instructor present at the airport.

- (c) Each chief flight instructor and assistant chief instructor assigned to a training course must complete, at least once every 12 calendar months, an approved syllabus of training consisting of ground or flight training, or both, or an approved flight instructor refresher course.
- (d) Each certified flight instructor or commercial pilot with a lighter-than-air rating who is assigned to a flight training course must satisfactorily complete the following tasks, which must be administered by the organization's chief instructor, assistant chief instructor, or check instructor:
 - (1) Prior to receiving authorization to train students in a flight training course, must -
 - (i) Accomplish a review of and receive a briefing on the objectives and standards of that training course; and
 - (ii) Accomplish an initial proficiency check in each make and model of aircraft used in that training course in which that person provides training; and
 - (2) Every 12 calendar months after the month in which the person last complied with the requirements of paragraph (d)(1)(ii) of this section, accomplish a recurrent proficiency check in one of the aircraft in which the person trains students.

141.81 Ground training.

- (a) Except as provided in paragraph (b) of this section, each instructor who is assigned to a ground training course must hold a flight or ground instructor license, with the appropriate rating for that course of training.
- (b) A person who does not meet the requirements of paragraph (a) of this section may be assigned ground training duties in a ground training course, if:
 - (1) The chief instructor who is assigned to that ground training course finds the person qualified to give that training; and
 - (2) The training is given while under the supervision of the chief instructor or the assistant chief instructor who is present at the facility when the training is given.
- (c) An instructor may not be used in a ground training course until that instructor has been briefed on the objectives and standards of that course by the chief instructor, assistant chief instructor, or check instructor.

141.83 Quality control system

(a) A quality control system shall be established to ensure that the policies and procedures described in the Training Procedures Manual are effectively in place.

- (b) The pilot school shall appoint a person who will be responsible to ensure the integrity of the quality control program.
- (c) The person appointed in accordance with paragraph (b) shall have:
 - (1) A minimum of five years experience as a pilot;
 - (2) Experience as a trainer and / or administrator at a recognized pilot school;
 - (3) Demonstrated ability to administer a quality control program.
- (d) Each pilot school must meet the following requirements:
 - (1) Comply with its approved training course; and
 - (2) Provide training of such quality that meets the requirements of this part.
- (e) The failure of a pilot school to maintain the quality of training specified in paragraph (d) of this section may be the basis for suspending or revoking that organization's certificate.
- (f) When requested by the Director, a pilot school must allow the DGAC to administer any knowledge test, practical test, stage check, or end-of-course test to its students.
- (g) When a stage check or end-of-course test is administered by the DGAC under the provisions of paragraph (f) of this section, and the student has not completed the training course, then that test will be based on the standards prescribed in the organization's approved training course.
- (h) When a practical test or knowledge test is administered by the DGAC under the provisions of paragraph (f) of this section, to a student who has completed the organization's training course, that test will be based upon the areas of operation approved by the Director.

141.85 Chief instructor responsibilities.

- (a) Each person designated as a chief instructor for a pilot school shall be responsible for:
 - (1) Certifying each student's training record, graduation certificate, stage check and end-of-course test report, recommendation for course completion, and application;
 - (2) Ensuring that each certified flight and ground instructor passes an initial proficiency check prior to being assigned instructing duties in the organization's approved training course. He shall also ensure each instructor passes a recurrent proficiency check every 12 calendar months after the month in which the initial test was accomplished;

- (3) Ensuring that each student accomplishes the required stage checks and end-of-course tests in accordance with the organization's approved training course; and
- (4) Maintaining training techniques, procedures, and standards for the organization that is acceptable to the Director.
- (b) The chief instructor or an assistant chief instructor must be available at the pilot school or, if away from the pilot school, be available by telephone, radio, or other electronic means during the time that training is given for an approved training course.
- (c) The chief instructor may delegate authority for conducting stage checks, endof-course tests, and flight instructor proficiency checks to the assistant chief instructor or a check instructor.

141.87 Change of chief instructor.

- (a) Where any change in any chief instructor designation is proposed or has taken place beyond the company's control, the company shall notify the Director immediately, of any temporary assignments to ensure the chief instructor duties are being carried out. The organization must advise the Director within 60 days of its new chief instructor designee, requesting approval for the new candidate.
- (b) Training without a chief instructor may be conducted for that training course for a period not to exceed 60 days while awaiting the designation and approval of another chief instructor;
- (c) For a period not to exceed 60 days, the stage checks and end-of-course tests may be administered by:
 - (1) The training course's assistant chief instructor, if one has been designated;
 - (2) The training course's check instructor, if one has been designated;
 - (3) An DGAC inspector; or
 - (4) A DGCP.
- (d) After 60 days without a chief instructor, the pilot school shall cease operations and surrender its certificate to the Director; and
- (e) A certificate may be reinstated, upon the organization:
 - (1) Designating for approval, another chief instructor;
 - (2) Showing it still meets all the requirements for issue of a pilot school certificate as laid down in this part; and
 - (3) Applying for reinstatement on a form and in a manner prescribed by the Director.

141.89 Maintenance of personnel, facilities, and equipment.

The holder of a pilot school certificate may not provide training to a student who is enrolled in an approved course of training unless:

- (a) Each airport, aircraft, and facility necessary for that training meets the standards specified in this part; and
- (b) Except as provided in 141.87 of this part, each chief instructor, assistant chief instructor, check instructor, or instructor meets the qualifications specified in the holder's approved course of training and the appropriate requirements of this part.

141.91 Satellite bases.

The holder of a pilot school certificate may conduct ground training or flight training in an approved course of training at a base other than its main operations base if:

- (a) An assistant chief instructor is designated for each satellite base, and that assistant chief instructor is available at that base or, if away from the premises, by telephone, radio, or other electronic means during the time that training is provided for an approved training course;
- (b) The airport, facilities, and personnel used at the satellite base meet the appropriate requirements of subpart B of this part and its approved training course outline;
- (c) The instructors are under the direct supervision of the chief instructor or assistant chief instructor for the appropriate training course, who is readily available for consultation in accordance with 141.85(b) of this part; and
- (d) The DGAC is notified in writing if training is conducted at a base other than the organization's main operations base for more than 7 consecutive days.

141.93 Enrollment.

- (a) The holder of a pilot school certificate must, at the time a student is enrolled in an approved training course, furnish that student with a copy of the following:
 - (1) A certificate of enrollment containing -
 - (i) The name of the course in which the student is enrolled; and
 - (ii) The date of that enrollment.
 - (2) A copy of the student's training syllabus.
 - (3) A copy of the safety procedures and practices developed by the organization that describe the use of the organization's facilities and the operation of its aircraft. Those procedures and practices shall include training on at least the following information -

- (i) The weather minimums required by the organization for dual and solo flights;
- (ii) The procedures for starting and taxiing aircraft on the ramp;
- (iii) Fire precautions and procedures;
- (iv) Redispatch procedures after unprogrammed landings, on and off airports;
- (v) Aircraft discrepancies and approval for return-to-service determinations;
- (vi) Securing of aircraft when not in use;
- (vii) Fuel reserves necessary for local and cross-country flights;
- (viii) Avoidance of other aircraft in flight and on the ground;
- (ix) Minimum altitude limitations and simulated emergency landing instructions; and
- (x) A description of and instructions regarding the use of assigned practice areas.
- (b) The holder of a pilot school certificate must maintain a monthly listing of persons enrolled in each training course offered by the organization.

141.95 Graduation certificate.

- (a) The holder of a pilot school certificate must issue a graduation certificate to each student who completes its approved course of training.
- (b) The graduation certificate must be issued to the student upon completion of the course of training and contain at least the following information:
 - (1) The name of the organization and the certificate number of the organization;
 - (2) The name of the graduate to whom it was issued;
 - (3) The course of training for which it was issued;
 - (4) The date of graduation;
 - (5) A statement that the student has satisfactorily completed each required stage of the approved course of training including the tests for those stages; and
 - (6) A certification by the chief instructor as to the accuracy of all information contained on the graduation certificate for that course of training.

141.101 Training records

(a) Each holder of a pilot school certificate must establish and maintain a current and accurate record of the participation of each student enrolled in an approved course of training conducted by the organization that includes the following information:

(1) The date the student was enrolled in the approved course;

- (2) A chronological log of the student's course attendance, subjects, and flight operations covered in the student's training, and the names and grades of any tests taken by the student; and
- (3) The date the student graduated, terminated training, or transferred to another organization.
- (b) The records required to be maintained in a student's logbook will not suffice for the record required by paragraph (a) of this section.
- (c) Whenever a student graduates, terminates training, or transfers to another organization, the student's record must be certified to that effect by the chief instructor.
- (d) The holder of a pilot school certificate must retain each student record required by this section for at least 5 years from the date that the student:

(1) Graduates from the course to which the record pertains;

(2) Terminates enrollment in the course to which the record pertains, or

(3) Transfers to another organization.

- (e) The holder of a pilot school certificate must make a copy of the student's training record available upon request by the student.
- (f) Notwithstanding the provisions of 141.95, upon successful completion of an approved course, each graduate will receive a graduation certificate, signed by the principal of the organization.

MINISTER OF COMMUNICATIONS

ttd

AGUM GUMELAR, M.Sc.

Salinan sesuai dengan aslinya Kepala Biro Hukum dan Organisasi

ZULKARNAIN OEYOEB, SH, MM, MH NIP. 120106134